

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

GRILLSÜTŐ
GR-160



TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek.

A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (HAUSER Magyarország Kft. 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a **HAUSER GR-160** típusú grillsütő az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 220-240V ~ 50-60HZ

Teljesítményfelvétel: 2000W

Érintésvédelmi osztály: I.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót! Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig be kell tartania! A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas! Tilos a készüléket a szabadban működtetni! Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült! Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe! A csomagolóanyagokat tartsa távol kisgyermektől, mert veszélyes! Használat közben ne mozgassa a készüléket! Ha bármilyen elektromos készülék vízbe esik, azonnal áramtalanítson, ne nyúljon a készülék után! Az ismételt üzembe helyezés előtt a készüléket vizsgáltassa át szakemberrel!

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!



Figyelem! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt! A készülék csak felügyelet mellett használható!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem éri el!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket csak 8 éves és ennél idősebb gyerekek használhatják, továbbá azon személyek akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását karbantartását nem végezheti gyermek, kivéve, ha 8 évesnél idősebb és felügyelet alatt áll.

Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból! Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg áram alatt van!

Használaton kívül mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni, vagy olyan áramkörbe iktatni, amelyet valamely szolgáltató rendszeresen be-és kikapcsol.

A készülékhez csak a gyártó által mellékelte kiegészítők használhatóak.

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel. Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Az elektromos csatlakozóvezeték ne érjen forró felülethez!

Ne hagyja a készüléket forró felület (pl.: főzőlap) közelében! Ne tegye közvetlen napfény vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Ebben az esetben a jót-

állás elveszti érvényességét! Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan

következményekkel járhat! Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést

okozhat! Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a

dugaljból a dugót kihúzni! A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

Tilos a készüléket vízbe mártva tisztítani!

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához! Ügyel-

jen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érint-

se meg a készüléket!

GRILLÜTŐVEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

Úgy helyezze el a készüléket, hogy minden oldalról maradjon mellette legalább 10 cm szabad hely, felette 30 cm, így biztosíthatja a levegő áramlását!

A tűzveszély elkerülése érdekében **TILOS:**

- a készüléket szűk helyre beépíteni,
- függöny, abrosz, konyhai törülő, vagy egyéb gyúlékony textília közvetlen érintkezése a készülékkel,
- spray vagy egyéb tűzhelytisztító használata,
- tűz- és robbanásveszélyes anyagok környezetében használni,
- a készüléket letakarni!

Soha ne tegyen a sütőbe kartont vagy bármilyen típusú papírt, műanyagot, vagy hasonló anyagokat! Soha ne tegyen a sütőbe alufóliát!



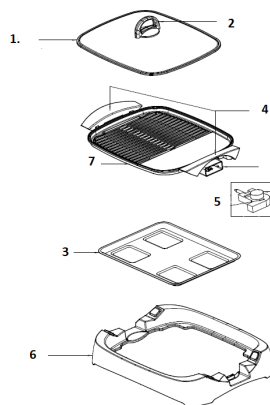
Figyelem! A készülék felszíne (ide értve az üvegtetőt, illetve a fogantyút alját is) felhevül használat közben, égési sérülések elkerülése érdekében fokozott óvatossággal érintse meg azt működés közben!

Az üvegajtó nyitásához vagy zárásához használja a fogantyút!
A gőzkieresztő nyíláson kiszabaduló gőz égési sérülést okozhat.

Figyelem! A készülék nem érzékeli a hőmérsékletet és a pirítandó étel színet, ezért a tűzveszély elkerülése érdekében ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt sütőt!

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Hőálló üvegfedő
2. Fedő fogantyúja
3. Olajfogó tálca
4. Fogantyúk
5. Hőmérsékletszabályozó gomb
6. Készülék ház
7. Nagy tapadásmentes grill lap



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Az első használat előtt, illetve ha hosszabb ideig nem használta a készüléket, alaposan tisztítsa meg a sütőlapot egy nedves törlerönggyel, majd törölje szárazra.
2. Igény szerint használjon nagyon kevés margarint vagy vajat.
3. Az első használat alkalmával előfordulhat, hogy enyhe kellemetlen szagot érez. Ez teljesen normális, ilyenkor távoznak a készülékből a gyártás során esetlegesen a készülékben vagy a fűtőelemen maradt anyagok. Többszöri használat után a kellemetlen szag nem ismétlődik. Javasoljuk, hogy először csak üresen üzemeltesse a készüléket, majd hagyja kihűlni, és csak utána süssön rajta!
4. Állítsa a hőmérsékletszabályozó gombját kikapcsolt (OFF) állapotba, majd dugja be a csatlakozónyílásba. Csak ezután állítsa a szabályozót a kívánt hőmérsékletre, és helyezze rá a fedőt. A hőmérsékletszabályozón található visszajelző lámpa addig világít, amíg a készülék el nem éri a beállított hőfokot. Amint a hőmérséklet csökkenni kezd, a készülék automatikusan beindítja a fűtőelemet, ekkor a visszajelző ismét világítani kezd.

5. A sütés megkezdése előtt melegítse elő a készüléket kb. 10-15 percre. A hőmérsékletet a sütés közben is tetszőlegesen változtathatja.
6. Konyharuha vagy kesztyű használatával óvatosan (vigyázva a kicsapódó melegre) emelje fel a fedőt, helyezze az ételt a sütőlapra, majd helyezze vissza a fedőt.
7. Rendszeresen ellenőrizze a sütés előrehaladását.
8. Ha az étel elkészült, óvatosan vegye ki olyan fából vagy hőálló műanyagból készült eszköz segítségével, ami nem karcolja meg a sütőlap tapadásmentes felületét.
9. A használat befejezése után áramtalanítsa a készüléket. Várja meg, amíg a grillésütő teljesen lehűl, majd alaposan tisztítsa meg. Minden alkalommal vegye ki és tisztítsa meg a tálcát is.
10. A készülék fedelén található egy gőzkieresztő nyílás, amelyen keresztül a gőz távozik a sütés közben.

Figyelmeztetés: a kiszökő gőz forró és balesetveszélyes! Mindig óvatosan emelje fel a készülék fedőjét!

Kizárólag hőálló műanyagból vagy fából készült eszközöket használjon a sütéshez!

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

A hőmérsékletszabályozó gombját állítsa „OFF” állásba, majd áramtalanítsa a készüléket, végül húzza ki a szabályozót a csatlakozóból! Hagyja kihűlni a készüléket.

Soha ne használjon súrolószert vagy dörzsölő felületű eszközt a tisztításhoz, mert felsértheti a sütőlap tapadásmentes felületét és a műanyag felületeket is!

Távolítsa el a zsírt a zsírfogó tálcáról!

A sütőlap és a tálca is tisztítható meleg, mosogatószeres vízzel. Alaposan öblítse le, majd szárítsa meg teljesen, mielőtt újra összeállítaná a készüléket!

A készülék külső felületét és a hőfokszabályozót puha ronggyal vagy papírtörülkövel tisztíthatja.

Az erősen ráragadt vagy ráégett szennyeződések nedves, karcmentes szivaccsal, műanyag vagy fa spatulával távolíthatja el a sütőlapról.



A HAUSER AJÁNLATA

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a www.hauser.eu weboldalra.

Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

Szerviz és vevőszolgálat: **06 1/700 4379**

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

GRĂȚAR ELECTRIC
GR- 160



STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER! Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării sa acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înainte punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de folos.



CERTIFICAT DE CALITATE

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certifi căm că Grătar electric tip **HAUSER GR-160** corespunde ur-mătoarelor specifi cații tehnice:

Tensiune de alimentare:	220-240V ~ 50-60HZ
Putere:	2000W
Clasa de protecție la atingere:	I

IMPORTANT!

Înainte utilizării aparatului citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare! Păstrați-le pentru ca ulterior oricând să vă poată fi de ajutor. În interesul Dvs. trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale!

Utilizarea incorectă a aparatului prezintă pericol de foc și de accident!

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Nu conectați aparatul decât la prize legate la pământ!

Aparatul poate fi utilizat numai sub supraveghere!

Plasați aparatul în așa fel ca la fi ecare latură să rămână cel puțin 10 cm, iar deasupra aparatului 30 cm loc liber, deoarece prin aceasta puteți asigura circulația aerului!

Utilizarea aparatului în apropierea unui copil mic sau a unei persoane handicapate necesită o precauție accentuată.

Este interzisă utilizarea aparatului în aer liber!

În vederea evitării electrocutării este **INTERZIS**:

- încorporarea aparatului într-un loc îngust,
- contactul direct al aparatului cu o perdea, față de masă sau cârpă de bucătărie,
- utilizarea de spray-uri sau alte substanțe pentru curățarea plitelor,
- utilizarea aparatului în apropierea unor materiale infl amabile sau explozibile,
- acoperirea aparatului!



Atenție: Nu utilizați aparatul lângă cada de baie, duș, chiuvetă sau un vas plin cu apă.

Aparatul nu a fost destinat pentru a fi utilizat de persoane cu deficiențe fizice, senzitivă sau mentală, respectiv de cei care nu dispun de experiența sau de cunoștințele necesare utilizării aparatului (inclusiv copiii), numai în cazul în care sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța lor, respectiv această persoană le-a făcut înțeleasă modul de utilizare a aparatului.

Copii pot utiliza aparatul doar sub supraveghere, pentru ca să nu se joaca cu acesta. Curățarea și întreținerea aparatului nu poate fi făcută de către copii, numai în cazul în care aceștia au îndeplinit 8 ani și doar sub supraveghere. **ESTE INTERZISĂ** utilizarea aparatului fără tavă!

În vederea prevenirii arsurilor în timpul funcționării este interzisă atingerea suprafeței, a ușii de sticlă a aparatului!

Folosiți mânerul pentru deschiderea sau închiderea ușii de sticlă!

La prinderea tăvii, vasului sau grătarului folosiți mănuși groase de bucătărie!

În timpul prăjirii se pot produce aburi, care pot izbucni la deschiderea ușii, prin urmare nu vă aplecați aproape de aparat!

Când aparatul nu este utilizat, sau înaintea curățării scoateți întotdeauna ștecherul din priză! Lăsați aparatul să se răcească total!

Reparația aparatului defectat (inclusiv a cablului de conectare la rețea) poate fi efectuată numai de către specialiști!

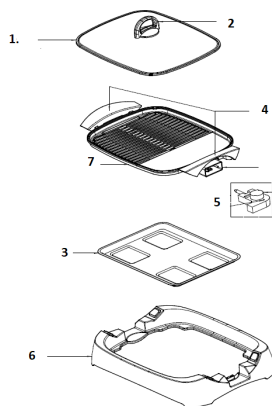
ESTE INTERZIS a se introduce obiecte din material plastic, lumânări, hârtie sau materiale infl amabile în aparat!



Atenție: Suprafața aparatului se încălzește în timpul funcționării, de aceea pentru a evita leziunile produse prin arsuri, nu atingeți niciodată apa-ratul în timpul funcționării.

PĂRȚILE COMPONENTE ALE APARATULUI

1. **Capac din sticlă termorezistentă**
2. **Mânerul capacului**
3. **tava pentru ulei**
4. **Mânere**
5. **Buton de reglare a temperaturii**
6. **Carcasa**
7. **Placa anti-aderenta mare**



UTILIZAREA APARATULUI

1. Înainte de prima utilizare și dacă aparatul nu a fost utilizat un timp îndelungat, curățați bine placa de copt cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-o bine cu o cârpă uscată.
2. Dacă este necesar, folosiți un pic de margarină sau unt.
3. La prima folosire se poate întâmpla să simțiți un miros ușor neplăcut. Acesta este un fenomen absolut normal, atunci se elimină din aparat materiale care în cursul procesului de fabricație au rămas eventual în aparat sau pe elementul de încălzire. După câteva utilizări acest miros neplăcut nu mai apare. Vă recomandăm ca prima dată să lăsați aparatul să funcționeze în gol, apoi lăsați-l să se răcească și doar după aceasta să prăjiți.
4. Așezați butonul de reglare a temperaturii în poziția oprit, apoi conectați-l la rețea. Abia după aceasta răsușiți butonul de reglare la temperatura dorită.
5. Înainte de începerea prăjirii, încălziți aparatul aproximativ 10-15 minute. Temperatura puteți să o modifi cați după dorință și în timpul prăjirii.
6. Ridicați cu grijă capacul aparatului folosind o cârpă de bucătărie ori mănuși (atenție la căldura eliminată), puneți mâncarea pe plita de copt, apoi puneți la loc capacul.
7. Verifi cați regulat cum decurge prăjirea.
8. Dacă mâncarea s-a pregătit, scoateți-o cu grijă cu ajutorul unei instrument de lemn sau material plastic termorezistent, care nu zgârie placa de prăjit neaderentă.

9. Dacă ați terminat, deconectați aparatul de la rețea. Așteptați până ce grătarul electric se răcește complet, apoi curățați-l temeinic. Cu fi ecare ocazie scoateți și curățați și tava.
10. Pe capacul aparatului se găsește un orificiu de evacuare al aburului prin care aburii se pot elimina în timpul prăjirii.

ATENȚIE: aburul care țâșnește este fierbinte și poate produce accidente. Ridicați totdeauna cu grijă capacul aparatului.

La prăjit folosiți numai ustensile pregătite din materiale termorezistente sau din lemn.

CURĂȚAREA APARATULUI

Așezați butonul de reglare a temperaturii în poziția „0”, deconectați aparatul de la rețea, apoi scoateți din priză termostatul.

La curățare nu folosiți niciodată detergenți granulați sau ustensile cu suprafață de frecare, deoarece puteți deteriora suprafața neadezivă a plitei de prăjit și părțile din material plastic. Îndepărtați untura din tava de colectare a unturii.

Plita de prăjit și tava pot fi curățate cu apă caldă cu detergenți. Clătiți-le bine, apoi uscați-le complet înainte de reasamblarea aparatului.

Partea exterioară a aparatului și termostatul poate fi curățat cu o cârpă moale sau cu un prosop de hârtie.

Impuritățile care s-au lipit puternic, s-au ars pe placa de prăjit, le puteți îndepărta cu un burete umed care nu produce zgârieturi, cu o paletă din material plastic sau din lemn.



ESTE INTERZISĂ ATINGEREA ELEMENTELOR DE ÎNCĂLZIRE.

RECOMANDAREA HAUSER

Pentru alte informații și recomandări consultați portalul nostru www.hauser.eu. Pe pagina noastră cu conținut continuu actualizat, puteți găsi idei cu privire la utilizarea aparatului, cât și alte curiozități.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în Directivele Uniunii Europene: EMC 2014/30/UE; LVD 2014/35/UE; RoHS 2011/65/UE. Produsul HAUSER cumpărat de Dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF). În cazul în care utilizați aparatul conform instrucțiunilor de utilizare, potrivit cunoștințelor științifice actuale, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria deșeurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu deșeurile menajere, deoarece ajungând între deșeurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare existent. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, la locul cumpărării puteți preda aparatele electrice uzate.



Aparatele astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderile care au contractat această activitate.

Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră, a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!

CZ

NÁVODNAPOUŽITÍ

ELEKTRICKÝ GRIL
GR-160



STIMAŤI CUMPĀŘĀTORI!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku typu HAUSER.

Tento přístroj je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby přístroj bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Před jeho uvedením do provozu, pozorně si přečtěte návod k použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli znovu použít.



TECHNICKÉ PARAMETRY

Jako dovozci (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněn používat značku CE. **GR-160** elektrický gril odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napětí: AC 220-240V; 50-60Hz

Výkon: 2000 W

Třída dotykové ochrany: I.

Země původu: Čína

Bezpečnostní pokyny

Základní bezpečnostní pokyny vždy ve vlastním zájmu dodržujte.

Při nesprávném používání přístroje hrozí nebezpečí úrazu.

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití do konce a dodržujte jej. Přístroj může používat pouze osoba, která má pečlivě prostudovaný návod k obsluze.

Po vybalení přístroje se ujistěte, že přístroj není poškozen.

Přístroj nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Používání přístroje v přítomnosti dítěte vyžaduje zvýšenou pozornost.

Nedávejte a nepoužívejte přístroj v blízkosti elektrického nebo plynového sporáku.

Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkého povrchu.

Nepoužívejte přístroj ve volné přírodě.

Nesahejte do přístroje rukou ani žádným předmětem, dokud je přístroj zapojen do elektrické sítě.

Přístroj není určen pro průmyslové využití.

Pokud přístroj nepoužíváte, napěťový kabel odpojte od elektrické sítě.

V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZÁNO:

- namáčet přístroj do vody nebo jiné tekutiny
- používat přístroj s poškozeným vedením
- používat přístroj s mechanickým poškozením

Nikdy nevytahujte napěťový kabel z elektrické zásuvky mokrou rukou.

Nedávejte žádné předměty do otvorů přístroje.

Nikdy nezapínejte přístroj, když je mokrá nebo vlhký.

Před čištěním napěťový kabel vždy odpojte od elektrické sítě.

Během čištění přístroj a regulátor nenamáčejte do vody ani jiné tekutiny.

V případě vniknutí tekutiny do konektoru regulátoru, před opětovným použitím přístroj vysušte.

Opravě vadného přístroje (včetně napájecího kabelu) svěřte do rukou odborníka.

Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo jejich nepoučí o používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že se se spotřebičem a obalovým materiálem nehrají.

Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládní.

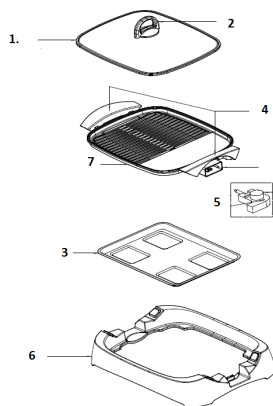
Neodborným zacházením můžete přístroj pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje. Za škody způsobené neodborným používáním přístroje dodavatel ani prodejce neodpovídá.



Pozor! Povrch přístroje je během používání a těsně po použití horký. V zájmu předejití popálenin je zakázáno dotýkat se horkých částí přístroje.

ČÁSTI PŘÍSTROJE

1. Skleněná poklice
2. Ručka pokličky
3. Zásobník na olej
4. Ručky
5. Regulátor (zap / vyp.a nastavení teploty)
6. Základna
7. Velká neprilnavá grilovací plocha



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vybalte přístroj a všechny jeho části z obalu.
2. Přístroj otřete vlhkým hadrem a vytřete do sucha.
3. Před zapojením přístroje do elektrické sítě se přesvědčte, že přístroj je vypnutý.
4. Při prvním použití se z přístroje vypálí konzervační látka, která může způsobit mírné kouření.
5. Před prvním použitím se doporučuje tyto látky vypálit na nejvyšším teplotním stupni.
6. Používání přístroje
7. Před zapojením přístroje do elektrické sítě se přesvědčte, že přístroj je vypnutý.
8. Zapněte přístroj a nastavte požadovanou teplotu. Kontrolka ohřevu signalizuje, že se přístroj ohřívá.
9. Během pečení se kontrolka ohřevu zapíná a vypíná podle dosažené teploty.
10. Pro manipulaci s jídlem používejte pouze dřevěné nebo plastové náčiní určené na vysoké teploty, při použití kovového nářadí hrozí poškrábání povrchu.
11. UPOZORNĚNÍ: Po ukončení pečení regulátor vždy nastavte do polohy 0 a přístroj
12. odpojte od elektrické sítě. Po skončení pečení je povrch přístroje horký.

ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Před čištěním vždy odpojte přístroj od elektrické sítě a odpojte regulátor od přístroje.

Po každém použití vyčistěte přístroj běžnými čisticími prostředky na odstraňování mastnoty.

Nikdy nečistěte přístroj ostrými předměty, hrozí poškození povrchu.

Během čištění přístroj a regulátor neponořujte do vody ani jiné tekutiny. V případě vniknutí tekutiny do konektoru regulátoru, před opětovným použitím přístroj vysušte.

Vnější obal přístroje čistěte vlhkým hadříkem.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy neponořujte přístroj a regulátor do vody.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka je poskytována na bezchybnou funkčnost po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem, v případě pronájmu produktu nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem začátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu. Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživateli, také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce přístroje a po uplynutí dvouleté záruční doby. Výrobek je určen k použití v domácnosti. Není určen pro profesionální použití. Při používání jiným způsobem nemůže být uplatněna záruka. Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání přístroje v rozporu s návodem, nesprávná manipulace s přístrojem apod.) bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli. Při výběru produktu je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci. Záruční reklamace se uplatňují v místě nákupu přístroje!

nesprávná manipulace se spotřebičem apod.) Bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli. Při výběru produktu je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci. Záruční reklamace se uplatňuje v místě nákupu spotřebiče!

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:



Tento výrobek splňuje požadavky stanovené ve směrnicích Evropského společenství EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/ EU. Tento, Vámi zakoupený výrobek HAUSER splňuje technické charakteristiky uvedené v návodu k použití.

ELEKTROMAGNETICKÁ POLE (EMF)

Tento výrobek vyhovuje technickým normám, týkajícím se elektromagnetických polí (EMF). Pokud se přístroj používá v souladu s návodem k použití, podle současné úrovně vědy je přístroj bezpečný.

Tento symbol na produktech a / nebo na přiložených dokumentech nebo obalech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmějí mísit s komunálním odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku, nebo odevzdejte v místním maloobchodě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout z nesprávného zacházení s odpadem. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného odvozu odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu se státní legislativou.



SK

NÁVOD NA POUŽITÍ

ELEKTRICKÝ GRIL
GR- 160



STIMAŤI CUMPĀRĀTORI!

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER.

Tento prístroj je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Spĺňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby prístroj bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky pozorne si prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



TECHNICKÉ PARAMETRE

Ako dovozcovia (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.), potvrdzujeme, že výrobok spĺňa smernice EÚ o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. **HAUSER GR-160** elektrický gril zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie:	220-240V, 50-60HZ
Výkon:	2000 W
Trieda dotykovej ochrany:	I.
Krajina pôvodu:	Čína

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Základné bezpečnostné pokyny vždy vo vlastnom záujme dodržujte. Pri nesprávnom používaní prístroja hrozí nebezpečenstvo úrazu. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho. Prístroj môže používať len osoba, ktorá má dôkladne preštudovaný návod na obsluhu.

Po vybalení prístroja sa uistite, že prístroj nie je poškodený.

Prístroj nenechávajte zapnutý bez dozoru.

Používanie prístroja v prítomnosti dieťaťa si vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nedávajte a nepoužívajte prístroj v blízkosti elektrického alebo plynového sporáka.

Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.

Nepoužívajte prístroj vo voľnej prírode.

Nesiahajte do prístroja rukou ani žiadnym predmetom, kým je prístroj zapojený do elektrickej siete.

Prístroj nie je určený na priemyselné využitie.

Ak prístroj nepoužívate, napäťový kábel odpojte od elektrickej siete.

V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je ZAKÁZANÉ :

- namáčať prístroj do vody alebo inej tekutiny
- používať prístroj s poškodeným vedením
- používať prístroj s mechanickým poškodením

Nikdy nevyťahujte napäťový kábel z elektrickej zásuvky mokrou rukou.

Nedávajte žiadne predmety do otvorov prístroja.

Nikdy nezapínajte prístroj, keď je mokrý alebo vlhký.

Pred čistením napäťový kábel vždy odpojte od elektrickej siete.

Počas čistenia prístroj a regulátor nenamáčajte do vody ani inej tekutiny.

V prípade vniknutia tekutiny do konektora regulátora, pred opätovným použitím prístroj vysušte.

Opravu pokazeného prístroja (vrátane napájacieho kábla) zverte do rúk odborníka. Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučia o používaní spotrebiča.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom a obalovým materiálom nehrajú.

Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

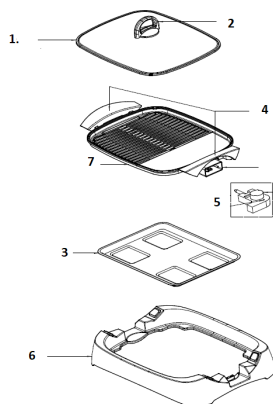
Neodborným zaobchádzaním môžete prístroj pokaziť a na takýto druh závady sa záruka nevzťahuje. Za škody spôsobené neodborným používaním prístroja dodávateľ ani predajca nezodpovedá.



Pozor! Povrch prístroja je počas používania a tesne po použití horúci. V záujme predídeniu popálenín je zakázané dotýkať sa horúcich častí prístroja.

ČASTI PRÍSTROJA

1. Sklenená pokrievka
2. Rúčka pokrievky
3. Zásobník na olej
4. Rúčky
5. Regulátor (zap. / vyp. a nastavenie teploty)
6. Základna
7. Veľká neprilnavá grilovacia plocha



PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Vybalte prístroj a všetky jeho časti z obalu.
2. Prístroj utrite vlhkou handrou a vytrite do sucha.
3. Pred zapojením prístroja do elektrickej siete sa presvedčte, že prístroj je vypnutý.
4. Pri prvom použití sa z prístroja vypáli konzervačná látka, ktorá môže spôsobiť mierne dymenie.
5. Pred prvým použitím sa odporúča tieto látky vypáliť na najvyššom teplotnom stupni.
6. Používanie prístroja
7. Pred zapojením prístroja do elektrickej siete sa presvedčte, že prístroj je vypnutý.
8. Zapnite prístroj a nastavte požadovanú teplotu. Kontrolka ohrevu signalizuje, že sa prístroj ohrieva.
9. Počas pečenia sa kontrolka ohrevu zapína a vypína podľa dosiahnutej teploty.
10. Pre manipuláciu s jedlom používajte iba drevené alebo plastové náradie určené na vysoké teploty, pri použití kovového náradia hrozí poškrabanie povrchu.
11. **UPOZORNENIE:** Po ukončení pečenia regulátor vždy nastavte do polohy 0 a prístroj odpojte od elektrickej siete. Po skončení pečenia je povrch prístroja horúci.

ČISTENIE PRÍSTROJA

Pred čistením vždy odpojte prístroj od elektrickej siete a odpojte regulátor od prístroja.

Po každom použití vyčistite prístroj bežnými čistiacimi prostriedkami na odstraňovanie mastnoty.

Nikdy nečistite prístroj ostrými predmetmi, hrozí poškodenie povrchu.

Počas čistenia prístroj a regulátor neponárajte do vody ani inej tekutiny. V prípade vniknutia tekutiny do konektora regulátora, pred opätovným použitím prístroj vysušte.

Vonkajší obal prístroja čistite vlhkou utierkou.



UPOZORNENIE: Nikdy neponárajte prístroj a regulátor do vody.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu.

Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu prístroja a po uplynutí dvojročnej záručnej doby.

Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie prístroja v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia s prístrojom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do servisu, vybalením, otestovaním, vydaním a doručením reklamovaného výrobku späť odosielateľovi.

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu.

Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu prístroja!

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu.

Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu spotrebiča!

VYHLÁSENIE O ZHODE:



Tento výrobok spĺňa požiadavky ustanovené v smerniciach Európskeho spoločenstva EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU. Tento Vami zakúpený výrobok HAUSER spĺňa technické charakteristiky uvedené v návode na používanie.

ELEKTROMAGNETICKÉ POLE (EMF)

Tento výrobok vyhovuje technickým normám, týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak sa spotrebič používa podľa návodu na používanie, podľa súčasnej úrovne vedy je spotrebič bezpečný.

Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.



